

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% RABATT**  
 Außer Jack Wolfskin + CECIL + Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 22.04.12  
 Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet **STOLZ**  
 Unser Kaufhaus seit 1858

Ebbe & Flut in Büsum				
16 Mo	3:04	9:48	15:42	22:15
17 Di	4:32	11:08	17:03	23:25
18 Mi	5:40	12:06	17:59	

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**E** Frischemarkt Am Brunnenplatz  
 Volker Claussen Tel. 04834/95770  
 EDEKA

- Frisches Obst und Gemüse
- Frische Fleisch- und Wurstwaren
- Lotto-Annahme
- Hauslieferung in Büsum und Umgebung

**Peru-Spargel**  
 Klasse II, 500-g-Bund  
**€ 1,99**  
 Gutfleisch

**Rindergulasch**  
 wie gewachsen, 1 kg  
**€ 6,99**

Geöffnet: Mo. – Sa. 8 – 18 Uhr, Sonntag 11 – 18 Uhr

## Moin zusammen ...

Jetzt, wo die Osterferien vorbei sind, wird es wieder etwas ruhiger in Büsum. Auch unser Blatt schaltet einen Gang zurück und erscheint nun wieder dreimal wöchentlich (montags, mittwochs und freitags).

Das kommt uns auch ganz recht, denn diese Erscheinungsweise verlangsamt den Countdown zu unserer 1000. Ausgabe.

Nur noch acht Titel sind wir von diesem besonderen Tag entfernt, den wir für den 4. Mai vorausberechnet haben. Bis dahin ist noch allerhand vorzubereiten, denn natürlich wollen wir auf diese runde Zahl mit Lesern, Kunden und Freunden anstoßen.

Was wir genau vorhaben? Das verraten wir in einer der nächsten Ausgaben ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Mit Panorama-Webcam!  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –  
 Hähnchenbrust „Cordon bleu“  
 mit Pommes frites und Salateller  
 € 9,80  
 Seelachsfilet, gebraten  
 mit Currysauce, Broccoli und Reis  
 € 9,50  
 Rotbarschfilet, im Bierteig gebacken  
 mit Tomatensauce, Broccoli und Reis  
 € 9,90  
 Täglich geöffnet  
 12 – 14<sup>30</sup> Uhr und 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr  
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950



Vorher-Nachher: Was zu Baubeginn eher einer Mondlandschaft gleicht, wird in wenigen Monaten zum Badeparadies

## Dienstag: I. Spatenstich an der Perlebucht



Nachdem die ersten Bauarbeiten am Sandstrand schon in der letzten Woche begonnen haben, ist es nun Zeit, das 5,5-Millionen-Euro-Projekt auch offiziell auf den Weg zu bringen: In Gegenwart von Wirtschafts-Staatssekretärin Dr. Tamara Zieschang wird am Dienstag um 11 Uhr der Erste Spatenstich erfolgen. Dieser Festakt bietet Schauspielern gleichzeitig die letzte Möglichkeit, noch einmal einen Fuß auf die alte Sandstrandinsel zu setzen.

Danach bleibt dieser Bereich bis zum Ende der Umgestaltung abgesperrt. Gleiches gilt wegen der Überfahrt der Baufahrzeuge auch für den Deich zwischen den Aufgängen an der Nordseestraße und am Campingplatz. Der Deichabschnitt nördlich davon, im Bereich Erlengrund, kann aber genutzt werden. Hier wird sich für die Umbauzeit auch die Kite- und Surfschule ansiedeln und Strandkörbe wird man ab Mai dort ebenfalls finden.

Im Dienste Ihrer Gesundheit  
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**Delphin APOTHEKE**

Telse Thiessen  
 Alleestraße 10  
 25761 Büsum  
 Tel. (0 48 34) 90 60  
 Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung  
 Rollstuhlverleih

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche  
 Wohnaccessoires  
 Badausstattung und Zubehör aller Art  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

## Was liegt an?

>> MONTAG, 16.04.

- 8:00 Piraten Meer
- Frühschwimmer
- 8:30 Mini-Maxi-Club
- Freie Spielzeit
- 11:00 Vitamaris
- Therap. Atemgymnastik
- 12:00 St. Clemens-Kirche
- Mittagsgebet
- 13:30 Nordseestr./letzte Deichtr.
- Wattwanderung mit Krabbenfang
- 13:30 Mini-Maxi-Club
- „Wir basteln eine Glocke“ (Anm.)
- 14:30 Bersteinkt./Schmiedestr.
- Bernsteinschleifen (bis 17:00)
- 14:45 Gemeindebücherei
- Vorlesestunde
- 15:00 Vitamaris
- Kreativer Kindertanz
- 15:00 Blanker Hans
- Vortrag „Ebbe und Flut“
- 16:00 Ev. Gemeindehaus
- „Literarisches Café“
- 18:00 St. Andreas-Kirche
- Dankgottesdienst
- der Erstkommunikationskinder

Fortsetzung Seite 2

## Fahrplan 16./17.04.

**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**

Erlebnisf. Cuxhaven Mo 10:00 Uhr  
 ca. 2 Std. Landgang, Rückkehr ca. 18.00

Büsum-Helgoland Di 9:15 Uhr  
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)  
 Mo 10:30 Uhr Di 11:45 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)  
 Mo 13:15, 14:30, 16:00 Uhr  
 Di 14:30, 16:00 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)  
 Mo 13:15, 15:15 Uhr  
 Di 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch „Büsumer Pesel“  
 Restaurant-Café im GVZ

Mo.: Wirsingkohlroulade mit Specksauce und Salzkartoffeln  
 Di.: Spaghetti Bolognese mit Spiralnudeln und einem Salat

€ 6,90  
 € 6,90

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1  
**>>DIENSTAG, 17.04.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
 Wochenmarkt  
**8:30** Mini-Maxi-Club  
 Freie Spielzeit  
**9:00** Vitamaris  
 Gruppengymnastik  
**10:00** Vitamaris  
 Wellness-Führung  
**10:00** Freitreppe Museumshafen  
 Ortsführung  
**11:00** Sandstrand  
 „Erster Spatenstich“  
**11:30** Vitamaris  
 Bewegungsbad in der Gruppe  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
 Mittagsgebet  
**13:00** Deichkrone/Hochhaus  
 Familien-Wattführung  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
 „Wir backen Waffeln“ (Anm.)  
**13:30** Vitamaris  
 Schwimmen & Gymnastik  
**14:00** Blanker Hans  
 Watt-Experimente-Show  
**14:00** Wetterst./Hauptstrand  
 Wattwanderung „mit Muße“  
**14:30** Bersteinkt./Schmiedestr.  
 Bernsteinschleifen (bis 17:00)  
**14:30** Malschule Inge Nagel  
 Professionelle Malkurse  
**15:00** St. Clemens-Kirche  
 Pilgern am Nachmittag  
**15:15** Ankerplatz/Reetdachpav.  
 Wattführung mit Dipl. Biologen  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
 Fütterung der Tiere  
**17:17** Ankerplatz/Uhr  
 Hafenbummel+Museumsführg.  
**19:30** Ganztagssschule/A.d.Mühle  
 Schach für Jedermann  
**19:30** Stadion Rosengrund  
 Skat für Jedermann  
**19:30** Malschule Inge Nagel  
 Professionelle Malkurse

## Tipps

### „Schiffchen“

Erfrischungscocktail  
**„Polar auf Eis“ € 2,90**  
 (Erdbeer, Sekt u. Wodka)  
 ... auf Euren Besuch freuen sich  
 Ilona und ihr Team  
 Westerstraße 22  
 Tel. 04834/965770

### BIOMARIS

Wir feiern 75 Jahre „Gesundheit &  
 Schönheit aus dem Meer“. Feiern Sie mit  
**Jubiläumsangebot bis 18. April:**  
 AromaThalasso shower gel  
 200 ml nur 7,50 € statt 14,90 €  
**BIOMARIS SHOP BÜSUM**  
 Ehepaar Frahm, Südstrand 7A  
 Tel. 0 48 34/96 03 84

## Büsum entdecken: Ortsführung

Dass die „Büsumer Wat-  
 tenlöper“ Bodo und An-  
 tonie Spreu sich auch an  
 Land auskennen, bewei-  
 sen sie bei ihrer Ortsfüh-  
 rung am Dienstag.

Vom Treffpunkt an der  
 Freitreppe am Muse-  
 umshafen aus geht es  
 um 10:00 Uhr zu einer  
 einstündigen Führung durch  
 Büsum. Einige historische Ge-  
 bäude wie den „Alten Muschel-  
 saal“, die „Alte Post“ und die



Fischerkirche wird man sich  
 auch von innen ansehen. Die  
 Führung ist für Gästekartenin-  
 haber kostenfrei.

Info unter 04834-3605

## Mittwoch: Reiten wie die Indianer

Mittwoch ist wieder Indianer-  
 tag auf dem Reiterhof! Kinder  
 können den Spuren der Indianer  
 folgen, Freundschaften schließen  
 und einen Indianerstamm grün-  
 den. Es wird gemeinsam Kriegs-  
 rat gehalten damit entschieden,  
 was unternommen wird.  
 Man muss sich nicht unbedingt  
 gleich auf sein „Indianerpony“  
 setzen, sondern kann es auch  
 mit einem Strick auf einem  
 Schleichpfad führen und viel-

leicht kleine Kunststücke mit  
 ihm aufführen.

Wenn sie nicht bei den Po-  
 nys sind, können die Kinder  
 Schmuck basteln oder India-  
 nerbilder malen. Bei den Spie-  
 len trainieren sie ihre Wahrneh-  
 mung und schleichen, riechen,  
 schmecken und hören wie die  
 Indianer ...

Mi., 8:30 Uhr, auf dem Reiter-  
 hof Hennings, Stinteck  
 Anmeldung unter 04834/93125

## Skat & Schach:

### Gäste willkommen


Dienstag ist Spieltag: Wer gern  
 einen zünftigen Skat drischt,  
 kann dieser Leidenschaft ab  
 19:30 Uhr beim Preisskat im  
 Sportcasino am Stadion Rosen-  
 grund nachgehen.  
 Schachfreunde treffen sich um  
 19:30 Uhr in der Ganztagssschule  
 (A. d. Mühle 7) beim Büsumer  
 Schachverein. Gäste sind will-  
 kommen und können kostenlos  
 teilnehmen, gespielt wird um  
 Pokal oder Urkunde.

## Lesen und pilgern

Am Montag um 16 Uhr ver-  
 wandelt sich das evangelische  
 Gemeindehaus wieder zum  
 literarischen Café: Urlauber-  
 seelsorger Volkmar Schadwin-  
 kel lädt ein zum Theodor-Storm  
 Nachmittag.

Einen Tag später kann man mit  
 ihm das Pilgern kennenlernen:  
 Mit Texten und Gebeten macht  
 man sich auf den gemeinsamen  
 Weg in die Natur. Treffpunkt um  
 15 Uhr, St. Clemens-Kirche.

Info unter 04834/3954

	<b>Vorträge zu Windenergie,                  Erneuerbaren Energien, Genussrechten</b>
	Mittwoch, 18. April, 18:00 Uhr im PROKON Beratungsbüro Büsum Anmeldung unter Tel.: (0 48 34) 9 65 40-0

**+** Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112  
**Ärztl. Notdienst**  
 Notdienst-Anlaufpraxis Heide 0 18 05 - 11 92 92  
 (im Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50) (14 ct./min)  
**Apotheken-Notdienst**  
 Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

**Hotel - Restaurant**  
**„Zum Stürmann“**  
 Hafenstr.13-17 04834/8382

**Die Renovierungsarbeiten  
 im Restaurant  
 sind abgeschlossen**  
 \*  
**Neue Speisekarte**  
 \*  
**Neu: Spezialitäten  
 vom Lavastein-Grill**

**LAND & LEUTE**  
 FAMILIENPARK

Täglich ab 10 Uhr geöffnet  
 04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen  
 Haltestelle Jarrenwisch  
 an der Bahnstrecke Heide-Büsum

**Schnäppchen-Restaurant**  
**Westerdeichstrich**

**Schnäppchen-Buffer**  
**€ 8,90**  
 Bier vom Faß  
 Kaffee-Spezialitäten  
**Kaffee & Kuchen**  
**satt € 4,90**

www.restaurant-claussen.de

**Zum Landhaus**  
 Dorfstr. 36 • Westerdeichstrich  
 Tel. 0 48 34 / 96 29 78

**E Aktivmarkt**  
 EDEKA **Wolff-Dietrich Bill**

**Lieferservice**  
**SB-Waschsalon**

**Nordseestr. 16**  
**Tel. 0 48 34 - 95 950**

**Zur alten Post**  
 an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant**  
**- heute -**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
 Hausgemachte Roulade  
 mit feinem Gemüse  
 und Salzkartoffeln **9,90**

Gedünstetes Heilbuttfilet  
 mit Kräuterbutter, Dampfkartoffeln  
 und gemischtem Salat **8,90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

**Impressum**

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
 Werbeagentur & Verlag e. K.  
 Kai Klüwer  
 Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
 Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
 E-Mail: info@buesum-spontan.de  
 Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
 Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine Haftung  
 für die Richtigkeit der Terminangaben  
 Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11